

**Portuguese A: literature – Standard level – Paper 1**  
**Portugais A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Portugués A: literatura – Nivel medio – Prueba 1**

Wednesday 4 May 2016 (afternoon)

Mercredi 4 mai 2016 (après-midi)

Miércoles 4 de mayo de 2016 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**Instructions to candidates**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Faça a análise literária dirigida de **um** dos seguintes textos. A sua resposta deve ter obrigatoriamente em conta as duas questões de orientação que acompanham o texto escolhido para análise.

1.

### A tristeza permitida

Se eu disser para você que hoje acordei triste, que foi difícil sair da cama, mesmo sabendo que o sol estava se exibindo lá fora e o céu convidava para a farrá de viver, mesmo sabendo que havia muitas providências a tomar, acordei triste e tive preguiça de cumprir os rituais que normalmente faço sem nem prestar atenção no que estou sentindo, como tomar  
5 banho, colocar uma roupa, ligar o computador, sair para compras e reuniões – se eu disser que foi assim, o que você me diz? Se eu lhe disser que hoje não foi um dia como os outros, que não encontrei energia nem para sentir culpa pela minha letargia, que hoje levantei devagar e tarde e que não tive vontade de nada, você vai reagir como?

Você vai dizer “te anima” e me recomendar um antidepressivo, ou vai dizer que tem  
10 gente vivendo coisas muito mais graves do que eu (mesmo desconhecendo a razão da minha tristeza), vai dizer para eu colocar uma roupa leve, ouvir uma música revigorante e voltar a ser aquela que sempre fui.

Você vai fazer isso porque gosta de mim, mas também porque é mais um que não tolera a tristeza: nem a minha, nem a sua, nem a de ninguém. Tristeza é considerada uma anomalia  
15 do humor, uma doença contagiosa, que é melhor eliminar desde o primeiro sintoma. Não sorriu hoje? Medicamento. Sentiu uma vontade de chorar à toa? Gravíssimo, telefone já para o seu psiquiatra.

A verdade é que eu não acordei triste hoje, nem mesmo com uma suave melancolia, está tudo normal. Mas quando fico triste, também está tudo normal. Porque ficar triste é comum,  
20 é um sentimento tão legítimo quanto a alegria, é um registro da nossa sensibilidade, que ora gargalha em grupo, ora busca o silêncio e a solidão. Estar triste não é estar deprimido.

Depressão é coisa muito mais séria, contínua, complexa. Estar triste é estar atento a si próprio, é estar desapontado com alguém, com vários ou consigo mesmo, é estar um pouco cansado de certas repetições, é descobrir-se frágil num dia qualquer, sem razão aparente – as  
25 razões têm essa mania de serem discretas.

“*Eu não sei o que meu corpo abriga / nestas noites de verão / e não importa que mil raios partam / qualquer sentido vago de razão / eu ando tão down...*” Lembra da música? Cazuza<sup>1</sup> ainda dizia, lá no meio dos versos, que pega mal sofrer. Pois é, pega mal. Melhor sair pra balada, melhor forçar um sorriso, melhor dizer que está tudo bem, melhor desamarrar a cara.  
30 “*Não quero te ver triste assim*”, sussurrava Roberto Carlos<sup>2</sup> em meio a outra música. Todos cantam a tristeza, mas poucos a enfrentam de fato. Os esforços não são para compreendê-la, e sim para disfarçá-la, sufocá-la, ela que, humilde, só quer usufruir do seu direito de existir, de assegurar o seu espaço nesta sociedade que exalta apenas o oba-oba e a verborragia, e que desconfia de quem está calado demais. Claro que é melhor ser alegre que ser triste (agora é  
35 Vinicius<sup>3</sup>), mas melhor mesmo é ninguém privar você de sentir o que for. Em tempo: na maioria das vezes, é a gente mesmo que não se permite estar alguns degraus abaixo da euforia.

Tem dias que não estamos pra samba, pra rock, pra hip-hop, e nem por isso devemos buscar pílulas mágicas para camuflar nossa introspecção, nem aceitar convites para festas em que nada temos para brindar. Que nos deixem quietos, que quietude é armazenamento de  
40 força e sabedoria, daqui a pouco a gente volta, a gente sempre volta, anunciando o fim de mais uma dor – até que venha a próxima, normais que somos.

---

<sup>1</sup> Cazuza: cantor brasileiro

<sup>2</sup> Roberto Carlos: cantor brasileiro

<sup>3</sup> Vinicius (de Moraes): poeta e cantor brasileiro

(a) Comente o título do texto relacionando-o com o seu conteúdo.

(b) Comente a expressividade da argumentação, desenvolvida ao longo do texto, do ponto de vista estilístico.

2.

### Soneto da infância breve

Muito cedo deixei de ser criança  
e só guardei, à guisa de brinquedo,  
encharcada de lua essa lembrança  
de não ser mais criança muito cedo.

5 É esse cheiro de terra e a brisa mansa  
ondulante de verde e de arvoredos  
e o folgado doirado dessa trança  
que um dia me contou o seu segredo.

10 O menino que eu fui ainda corre  
no meu país distante. O dia morre,  
as sombras vão descendo, o sono vence-o.

E ele dorme, de mim descontraído,  
o menino que eu fui dorme embalado  
na surdez em surdina do silêncio.

Sidónio Muralha, *Cem Poemas Portugueses sobre a Infância* (2004)

- (a) Relacione o título do poema com as sensações expressas pelo eu lírico. De que forma e com que efeito(s) essas sensações são apresentadas?
  - (b) Em que medida o encavalamento e a pontuação são importantes para a estruturação das ideias deste poema?
-